**លិខិតបញ្ជាក់ដោយសាម៉ីខ្លួន / SELF-DECLARATION LETTER**

ខ្ញុំបាទ/នាងខ្ញុំ [បញ្ចូលឈ្មោះ] កាន់លិខិតឆ្លងដែន/អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណលេខ៖ [បញ្ចូលលេខ] មានសុពលភាពចាប់ពីថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ដល់ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ​ និងមានអាសយដ្ឋានស្នាក់នៅនៅ [បញ្ចូល] តាមរយៈនេះ ខ្ញុំសូមប្រកាសដោយស្ម័គ្រចិត្តថា៖

I, [insert full name], holding passport/identification card No. [insert number] valid from [insert date] to [insert date] and residing at [insert address], hereby voluntarily declare that:

**(១) ខ្ញុំបានអាន និងយល់អំពីឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្ដល់ជូន ដែលខ្ញុំអាចរកបានក្នុង** [castor.vinci.com](https://castor.vinci.com) **ជាពិសេស ខិត្តប័ណ្ណព័ត៌មានសង្ខេប ឯកសារបន្ថែមប្រចាំប្រទេស ឯកសារព័ត៌មានសំខាន់ៗ សម្រាប់** FCPE CASTOR INTERNATIONAL RELAIS 2024 **និង** FCPE CASTOR INTERNATIONAL **(រួមមានឯកសារពាក់ព័ន្ធនឹងការផ្ដល់ជូនជាភាសាខ្មែរ)។**

1. I have read and understood the offering documents that have been made available to me at [castor.vinci.com](https://castor.vinci.com), in particular the Information Brochure, the Country Supplement and the Key Information Documents for the FCPE CASTOR INTERNATIONAL RELAIS 2024 and for the FCPE CASTOR INTERNATIONAL (including offering documents in Khmer language);

(២) **ដោយការចូលរួមនៅក្នុងផែនការនៃការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់និយោជិតអន្តរជាតិរបស់** VINCI group **ខ្ញុំយល់ថាការទិញភាគហ៊ុនត្រូវបាន/នឹងត្រូវបានបង់ប្រាក់តាមវិធីសាស្រ្តដូចខាងក្រោម៖ (ក) ជាការផ្ទេរតាមរយៈធនាគារនូវចំនួនដែលត្រូវគ្នានឹងចំនួនដែលបានបញ្ជាក់ដោយ** VINCI group **ឬ (ខ) តាមរយៈការកាត់ប្រាក់បៀវត្សរបស់ខ្ញុំ ក្នុងខែកក្កដា សីហា និងកញ្ញា ឆ្នាំ**[បញ្ចូលឆ្នាំ] **ឬ (គ) ប្រសិនបើខ្ញុំបានចូលរួមក្នងគម្រោង** Castor 2021 **តាមរយៈការកាត់ប្រាក់ពីការលក់ទៅវិញនៃភាគហ៊ុនរបស់ខ្ញុំដែលមាននៅថ្ងៃទី**[បញ្ចូលលេខ] **ខែ**[បញ្ចូល] **ឆ្នាំ**[បញ្ចូលលេខ] **ដោយអនុលោមតាមការជូនដំណឹងរបស់ខ្ញុំស្តីពីការចាកចេញពីគម្រោង** Castor 2021 **និងអនុវត្តការជូនដំណឹងរបស់ខ្ញុំមុនថ្ងៃទី**[បញ្ចូលលេខ] **ខែ**[បញ្ចូល] **ឆ្នាំ**[បញ្ចូលលេខ] **(បើមិនដូច្នោះទេ ការទិញរបស់ខ្ញុំនឹងត្រូវធ្វើឡើងតាមរយៈការកាត់ប្រាក់បៀវត្សរបស់ខ្ញុំ)។ លើសពីនេះ ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា ខ្ញុំត្រូវសងនិយោជកវិញនូវចំនួនទឹកប្រាក់ទាំងឡាយណា ដែលនិយោជករបស់ខ្ញុំ ក្រុមហ៊ុន** [បញ្ចូល] **បានបង់ជាមុន​ជំនួសខ្ញុំ។ និយោជករបស់ខ្ញុំ អាចកាត់នូវចំនួនទឹកប្រាក់នេះចេញពីប្រាក់បៀវត្សរបស់ខ្ញុំ ឬពីប្រាក់ផ្សេង​ទៀតដែលត្រូវបង់មកឱ្យខ្ញុំ និង/ឬអាចបញ្ជាឱ្យលក់នូវឯកតា** FCPE **ឬភាគហ៊ុនរបស់ខ្ញុំ​មួយផ្នែក ឬទាំងអស់ និងកាត់ទុកពីប្រាក់ចំណូលពីការលក់នេះ។ ខ្ញុំយល់ និងព្រមថា ការកាត់ប្រាក់បៀវត្សរបស់ខ្ញុំ គឺបានធ្វើឡើងអនុលោមតាមច្បាប់ស្ដីពីការងារ និងមិនប៉ះពាល់ប្រាក់បៀវត្សអប្បបរមាដែលបានធានាប្រចាំខែ ដែលខ្ញុំត្រូវការសម្រាប់រក្សាកម្រិតជីវភាពសមរម្យរបស់ខ្ញុំ។ និង**

1. by participating in the International Group Share Ownership Plan of VINCI group, I understand that the share subscription payment was/will be paid by the following methods: (a) by bank transfer of the amount corresponding to the amount indicated VINCI group, or (b) by deduction from my salary of the months of July, August and September 2024, or (c) if I participated in Castor 2021, by deduction from the proceeds of redemption of my assets which become available on 5 July 2024, subject to my instruction to exit Castor 2021 and processing of my instruction before [⚫ ] July 2024 (otherwise, my subscription amount will be recovered by deduction from my salary). I further acknowledge that I must reimburse my employer, [insert company’s name], for any sum that it would have had to advance on my behalf. My employer may deduct such amounts from my pay or any other amounts due to me and/or may order the sale of all or part of my FCPE units or shares and withhold from the proceeds. I fully understand and agree that deduction of my salary is made in accordance with the Cambodian Labour Law and does not affect my monthly guaranteed minimum salary that I need to maintain my decent standard of living; and

(៣) **ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា ការចូលរួមរបស់ខ្ញុំនៅក្នុងផែនការ** **​ត្រូវបានធ្វើឡើងជាផ្នែកមួយនៃផែនការនៃការកាន់កាប់ភាគហ៊ុនរបស់និយោជិតជាអន្តរជាតិរបស់** VINCI **ដែលខ្ញុំត្រូវបានចុះឈ្មោះតាមរយៈការចុះឈ្មោះទិញភាគហ៊ុនរបស់ខ្ញុំ និងតាមរយៈខ្ញុំជានិយោជិតដែលមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការទិញភាគហ៊ុន​ យោងតាមលក្ខខណ្ឌរបស់ផែនការ ហើយភាគហ៊ុន** VINCI group **ដែលជាកម្មសិទ្ធិរបស់ខ្ញុំ នឹងត្រូវបានកាន់ដោយ** FCPE Castor International**។ ខ្ញុំទទួលស្គាល់ថា ខ្ញុំបានចូលរួម/នឹងចូលរួមនៅក្នុងផែនការនេះជាមួយការសម្រេចចិត្តដែលខ្ញុំបានដឹង ហើយខ្ញុំនឹងទទួលខុសត្រូវដោយផ្ទាល់ចំពោះរាល់ហានិភ័យ ឬ ការខាតបង់កើតឡើងពីការចូលរួមរបស់ខ្ញុំដោយមិនមានការពាក់ព័ន្ធពី ក្រុមហ៊ុន** [**បញ្ចូល**]**​ នោះឡើយ។ ប្រសិនបើមានបណ្ដឹង និង/ឬ វិវាទណាមួយកើតឡើងទាក់ទងនឹងផែនការនេះ ឬ ការចូលរួមរបស់ខ្ញុំ ខ្ញុំយល់ថា ខ្ញុំនឹងទាក់ទង** VINCI **តាមរយៈ** FCPE **ដោយផ្ទាល់លើបណ្ដឹង និង/ឬ វិវាទទាំងនោះ។**

1. I acknowledge that my participation in the plan is made as part of the International Group Share Ownership Plan of VINCI, in which I am enrolled by my own purchase and me being an eligible employee pursuant to the terms of the plan, and that the VINCI group shares in my possession shall be held by the FCPE Castor International. I acknowledge that I have participated/will participate in this plan with informed decision and will personally bear any risks or loss arising from my participation without involving [insert company’s name]. Should any complaint and/or dispute occur in relation to this plan or my participation, I understand I will liaise with VINCI group via FCPE directly on such complaint and/or dispute.

**លិខិតនេះមានអានុភាពចាប់ពីកាលបរិច្ឆេទនៃការចុះហត្ថលេខានេះតទៅ។**

This letter takes effect from the date of signing.

**(ហត្ថលេខា និងស្នាមមេដៃ)**

(Signature & Thumbprint in blue ink)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**ឈ្មោះ/**Name: [Full name]

**កាលបរិច្ឆេទ/**Date: [Date of signature]